



**FITTING INSTRUCTIONS FOR LP0293BK LICENCE PLATE BRACKET
YAMAHA XTZ 700 (TENERE) 2019- FITTED WITH PANNIER RACK
(FOR USE WITH STANDARD AND R&G MINI INDICATORS (8mm))**



THIS KIT CONTAINS THE ITEMS PICTURED AND LABELLED OVER PAGE.

SOME PARTS MAY BE SHOWN FOR CLARITY OF INSTRUCTIONS ONLY.

DO NOT PROCEED UNTIL YOU ARE SURE ALL PARTS ARE PRESENT.

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE PROCEEDING.

**IF IN ANY DOUBT WHEN FITTING OUR PRODUCTS, CONSULT ONE OF OUR DEALERS OR
HAVE FITTED BY A QUALIFIED TECHNICIAN.**

PLEASE NOTE THAT THE WAY THE KIT IS PACKED DOES NOT NECESSARILY REPRESENT THE WAY OF
MOUNTING TO THE BIKE.

IN THE EVENT OF RUBBER WASHERS BEING USED TO HOLD COMPONENTS ONTO BOLTS,
THESE RUBBER WASHERS CAN BE THROWN AWAY.

DIGITAL COPIES OF THESE INSTRUCTIONS ARE AVAILABLE FROM:

WWW.RG-RACING.COM

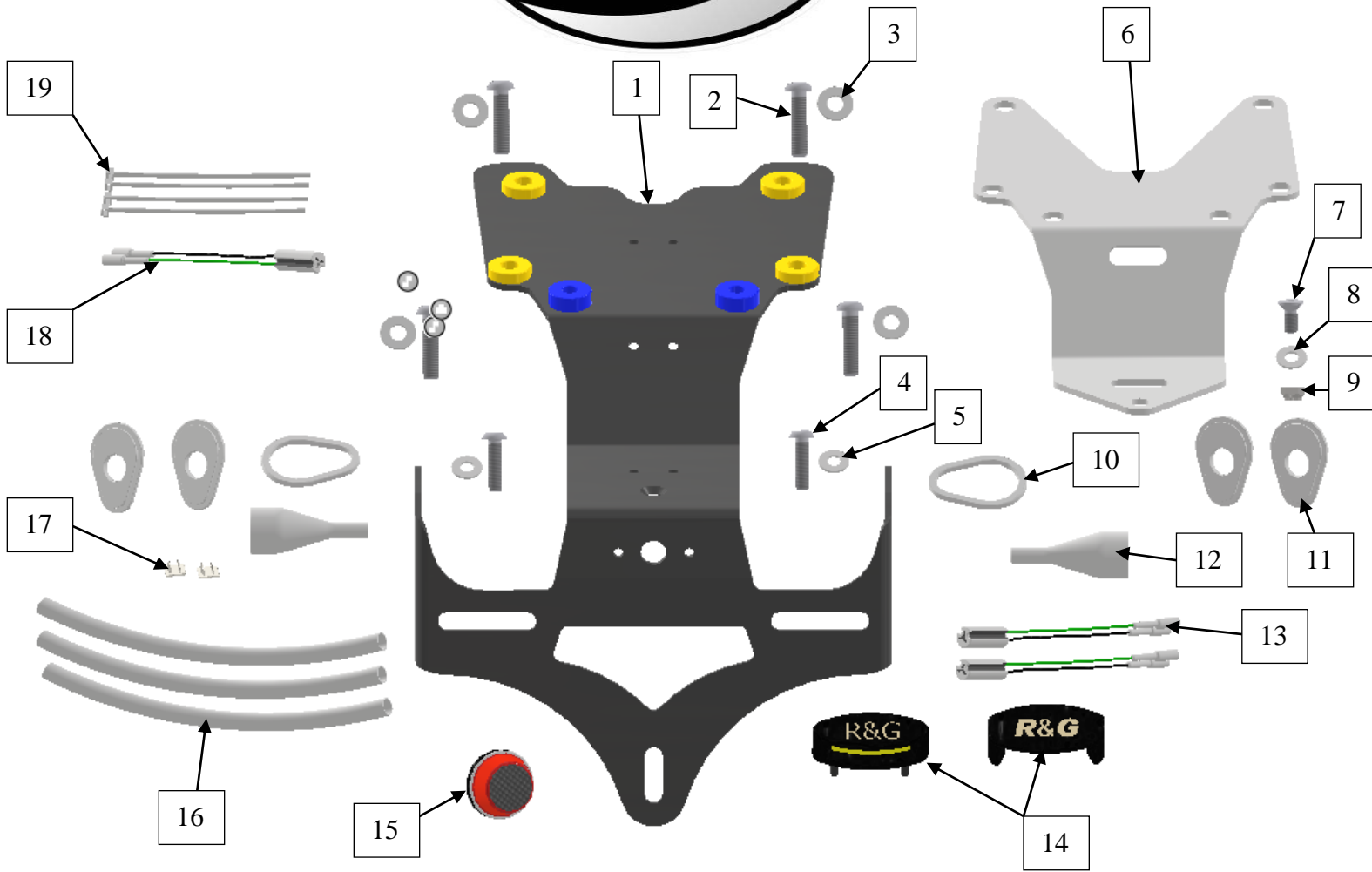


<u>TOOLS REQUIRED</u>	<u>GENERAL TORQUE SETTINGS</u>
<ul style="list-style-type: none"> • Set of metric Allen keys to include 3, 4 & 5mm A/F size. • 10mm spanners or socket and wrench. <ul style="list-style-type: none"> • Set of Torx keys or bits to include T30 and T40 <ul style="list-style-type: none"> • Cable cutters. • Small amount of adhesive. 	<p>M4 BOLT = 8Nm</p> <p>M5 BOLT = 12Nm</p> <p>M6 BOLT = 15Nm</p> <p>M8 BOLT = 20Nm</p> <p>M10 BOLT = 40Nm</p> <p>M12 BOLT = 40Nm</p>

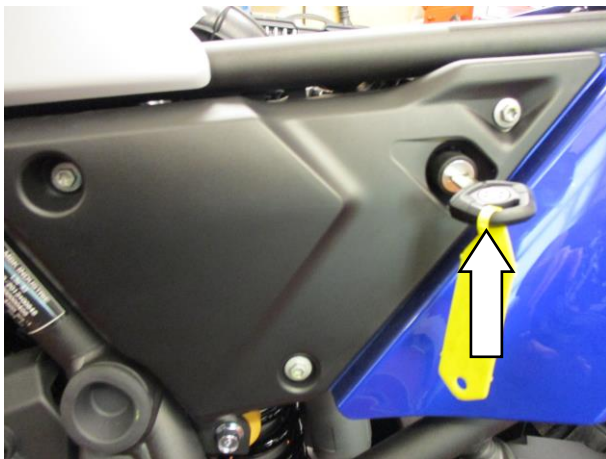
LEGEND

ITEM NO.	DESCRIPTION	QTY
ITEM 1	LICENCE PLATE BRACKET (TB0293 WITH SPACERS)	1
ITEM 2	M6 x 30mm LONG BUTTON HEAD BOLTS	4
ITEM 3	M6 WASHERS	4
ITEM 4	M5 x 25mm LONG BUTTON HEAD BOLTS	2
ITEM 5	M5 WASHERS (STANDARD)	2
ITEM 6	LICENCE PLATE SUPPORT BRACKET (TB0293 PART 2)	1
ITEM 7	M5 x 12mm LONG COUNTER-SUNK BOLT	1
ITEM 8	M5 WASHER (LARGE)	1
ITEM 9	M5 NYLOC NUT	1
ITEM 10	ORIGINAL INDICATOR ADAPTORS (I0037)	2
ITEM 11	M8 MINI INDICATOR ADAPTORS (I0016)	4
ITEM 12	INDICATOR WIRING COVERS (IWC0002)	2
ITEM 13	MINI INDICATOR CONNECTORS (CON0027)	2
ITEM 14	LA0002 LICENCE PLATE ILLUMINATOR WITH SHROUD	1
ITEM 15	REFLECTOR	1
ITEM 16	150mm LENGTH OF HEATSHRINK	3
ITEM 17	SELF-ADHESIVE CABLE CLIPS	2
ITEM 18	LICENCE PLATE ILLUMINATOR CONNECTOR (CON0028)	1
ITEM 19	2.5mm CABLE TIES	4

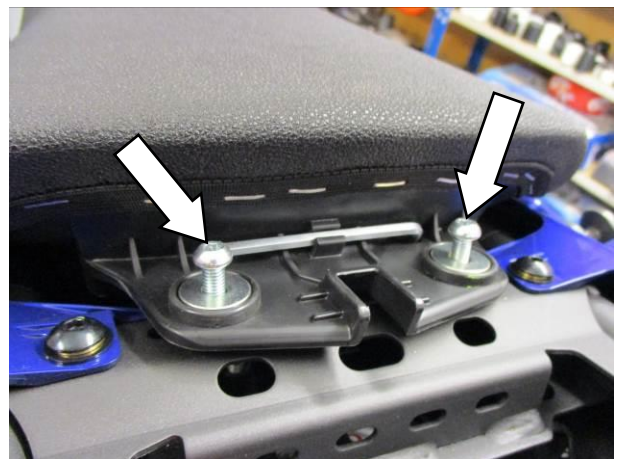
R&G



ASSEMBLY DIAGRAM



PICTURE 1

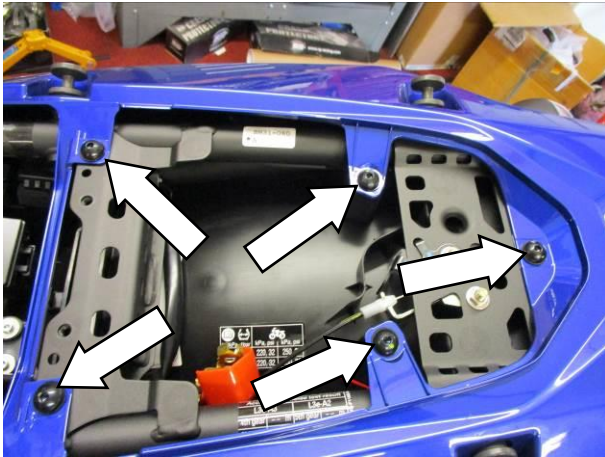


PICTURE 2

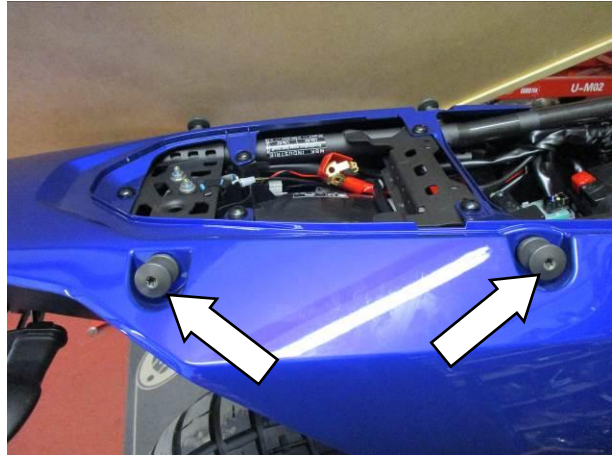
R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

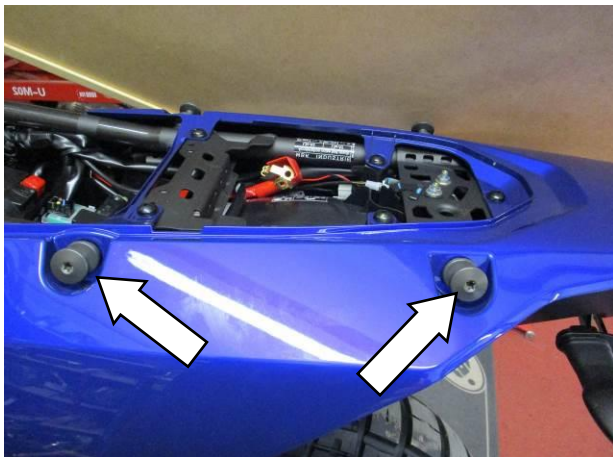
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



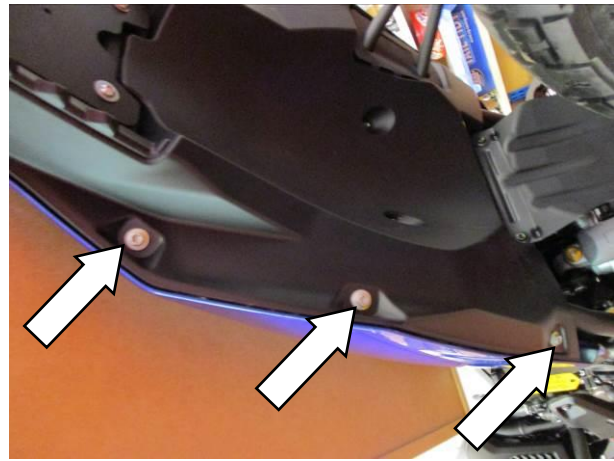
PICTURE 3



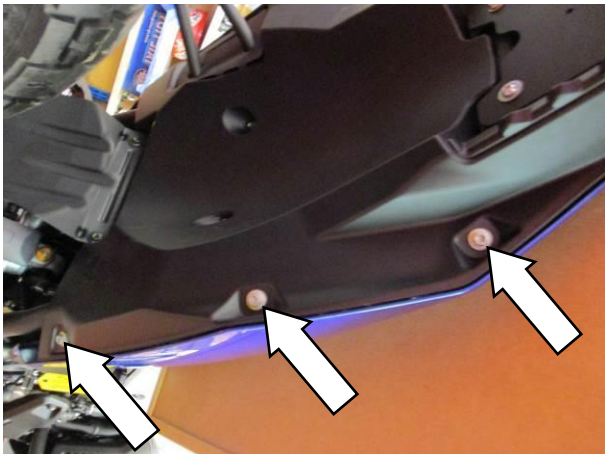
PICTURE 4



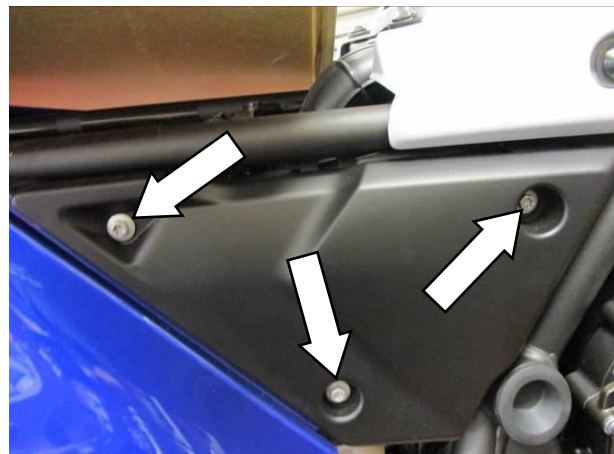
PICTURE 5



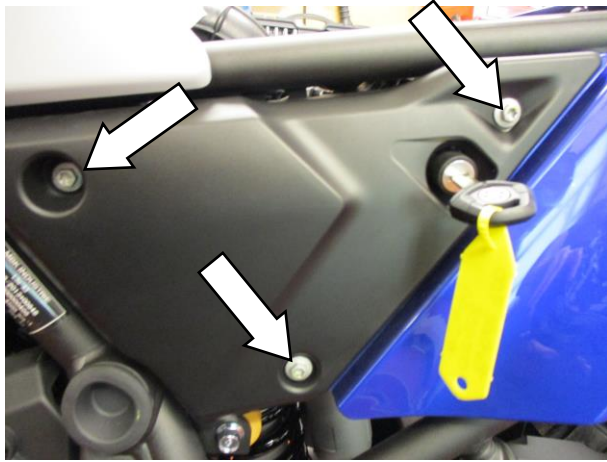
PICTURE 6



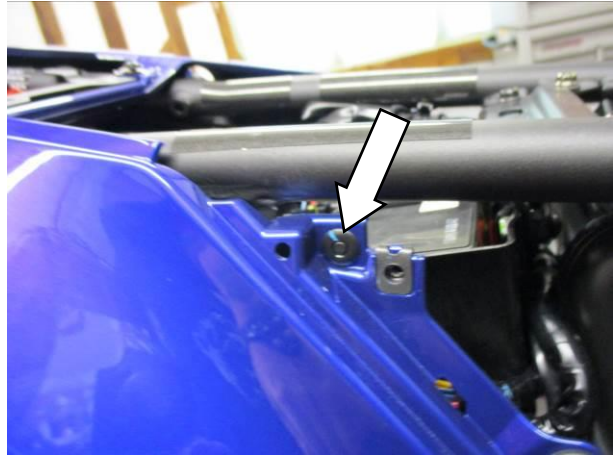
PICTURE 7



PICTURE 8



PICTURE 9



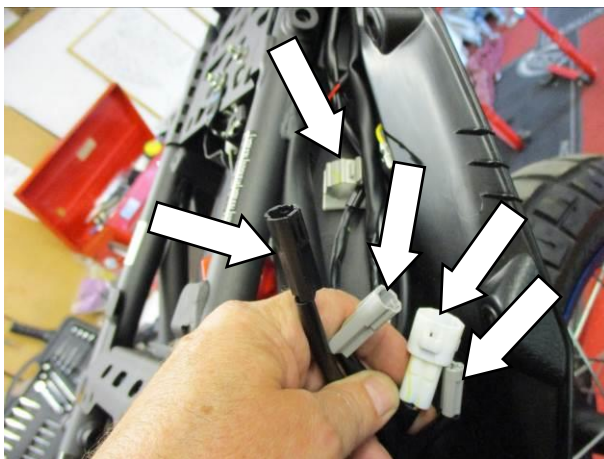
PICTURE 10



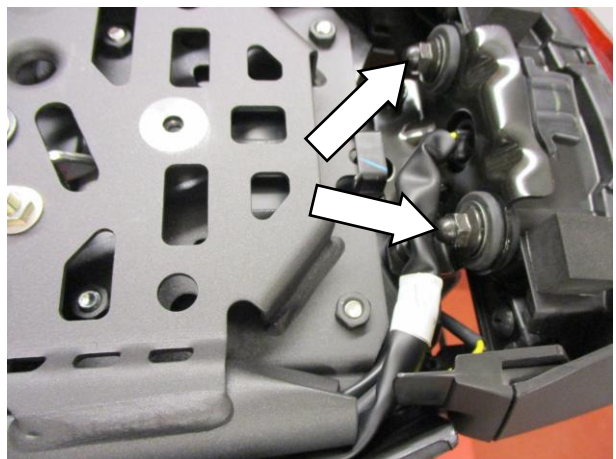
PICTURE 11



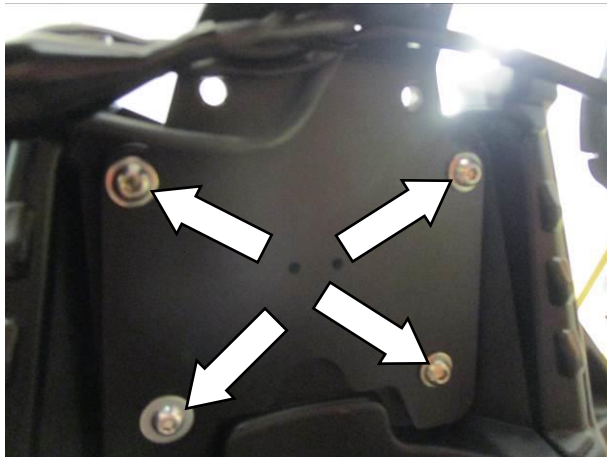
PICTURE 12



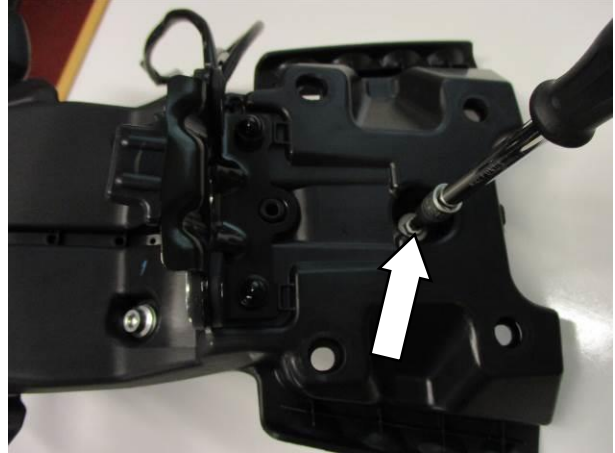
PICTURE 13



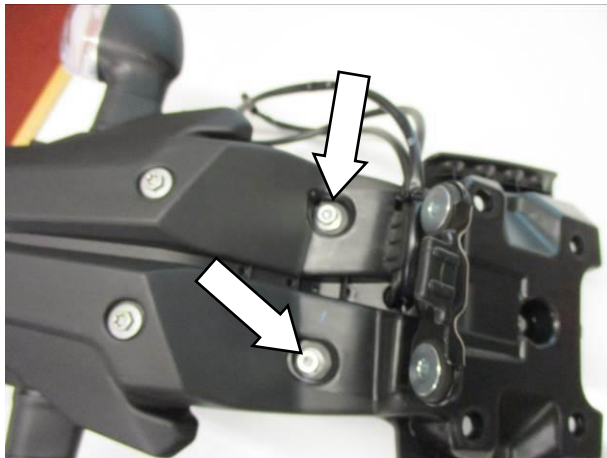
PICTURE 14



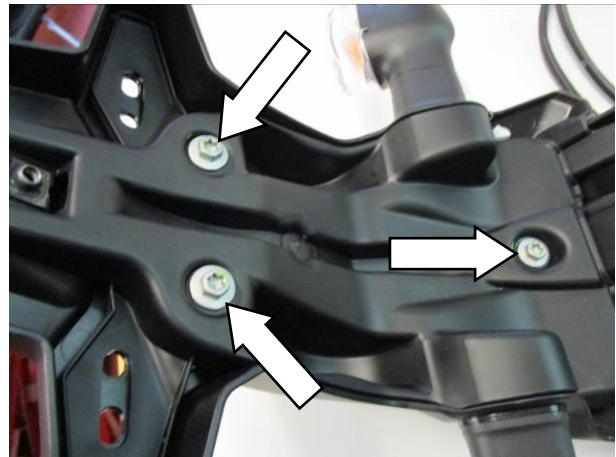
PICTURE 15



PICTURE 16



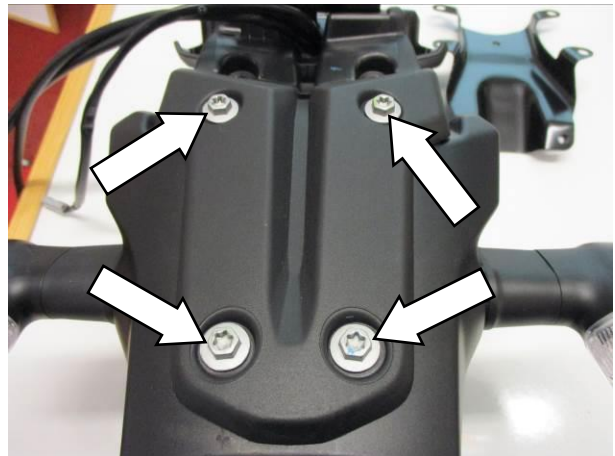
PICTURE 17



PICTURE 18



PICTURE 19



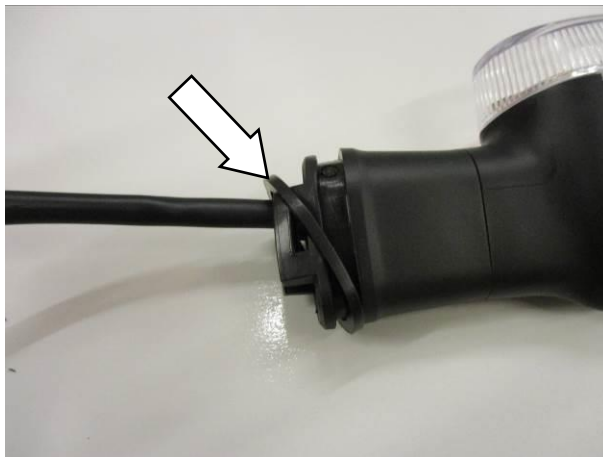
PICTURE 20



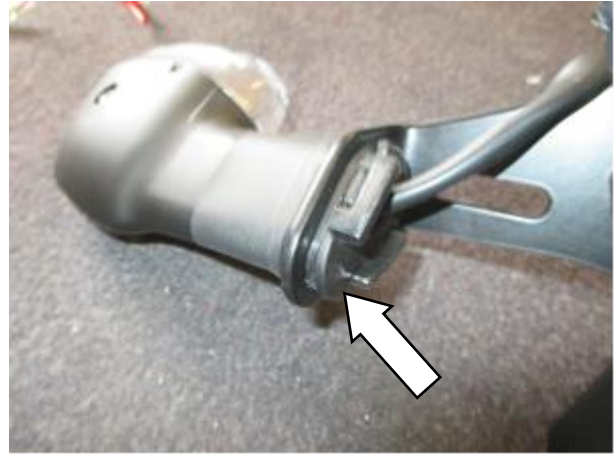
PICTURE 21



PICTURE 22



PICTURE 23



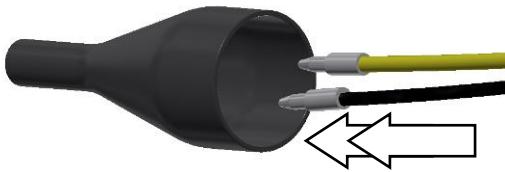
PICTURE 24



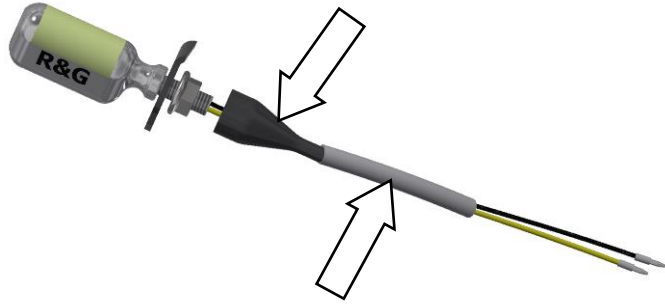
PICTURE 25



PICTURE 26



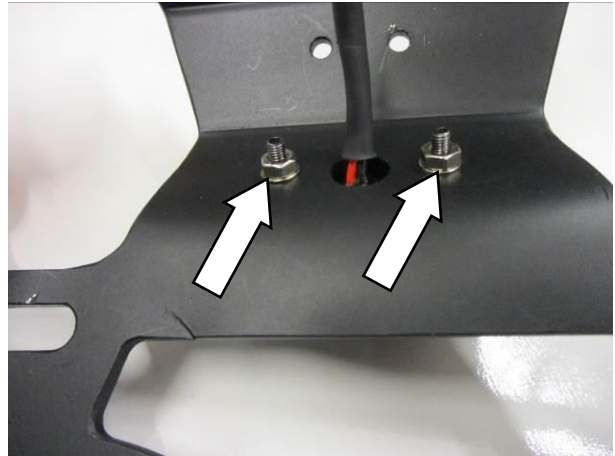
PICTURE 27



PICTURE 28



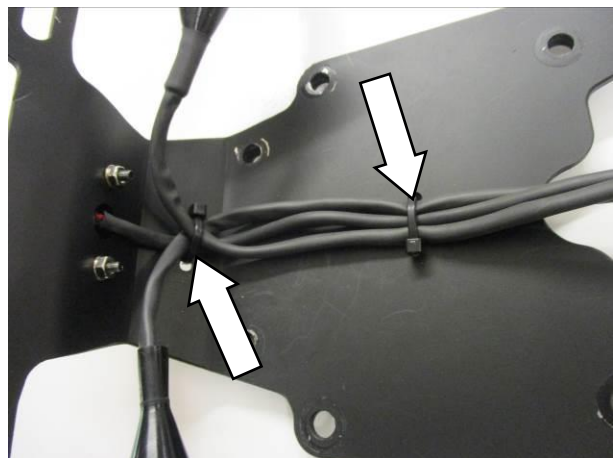
PICTURE 29



PICTURE 30



PICTURE 31



PICTURE 32



FITTING INSTRUCTIONS

- Remove the panniers and luggage rack (the method will vary depending on the manufacturer).
- Remove the passenger seat using the key as arrowed in **picture 1**.
- Remove the two bolts arrowed in **picture 2** and remove the rider's seat.
- Remove the five bolts arrowed in **picture 3**.
- Remove the four luggage spacers as shown in **pictures 4 and 5**.
- Remove the six bolts arrowed in **pictures 6 and 7**.
- Remove the three bolts arrowed in **picture 8** and remove the infill panel.
- Remove the three bolts arrowed in **picture 9** and remove the infill panel.
- Remove the two push rivets arrowed in **pictures 10 and 11**.
- Gently and carefully spread the seat cowling and push in the direction of arrows as shown in **picture 12** to remove the seat cowl.
- Remove the four plug sockets arrowed in **picture 13**.
- Remove the two nuts arrowed in **picture 14**.
- Remove the four bolts arrowed in **picture 15** and remove the original rear light/licence plate bracket.
- Remove the three bolts arrowed in **pictures 16 and 17**, then remove the original metal bracket from the assembly.
- Remove the four bolts arrowed in **pictures 18 and 19**, then remove the wiring cover from the assembly.
- Remove the four bolts arrowed in **picture 20**, then remove the cover panel.
- Remove the rear light and bracket (you will need to remove several cable ties to free the wiring).

If reusing the original indicators

- Remove the spreader plate as shown in **picture 21** and carefully squeeze the indicator stalk and remove the indicator from the bracket, then repeat for the remaining indicator (please note which side they were removed from).
- Place the thin indicator adaptor (**item 10**) onto both indicator stalks as shown in **pictures 22 and 23**.
- Gently squeeze the indicator stalk and fit to the new licence plate bracket (**item 1**) and secure as original with the spreader plate as shown in **picture 24**.
- Fit the remaining indicator as above.

If using R&G mini indicators

- If using mini indicators, fit the indicators of choice to the new licence plate bracket (**item 1**) (R&G mini indicator product code RG371 for LED type or RG372 for Aero Style led type) as shown in **pictures 25 and 26** using the four mini indicator adaptors (**items 11**).
- Secure the mini indicators in position using the M8 nut provided as shown in **picture 26**.
- Feed the indicator wiring through one of the nut/wire covers (**item 12**) as shown in **pictures 27 and 28** (it helps if a small amount of liquid detergent is used) and position the nut cover over the nut (repeat the above for the opposite indicator).
- Fit one length of heat-shrink (**item 16**) over each of the indicator wires so the heat-shrink fits over the stem of the nut/wire cover and gently heat until the heat-shrink contracts to the wiring and nut/wire cover as shown in **pictures 28**.

R&G

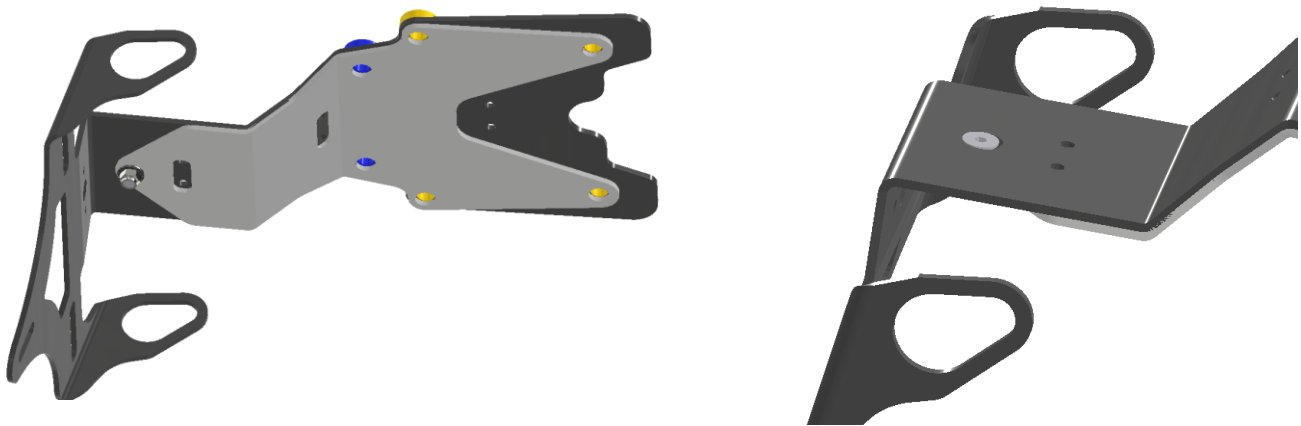
Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



To continue

- Feed the wires of the new R&G licence plate illuminator (**item 14**) through the central hole in the new licence plate bracket (**item 1**) as shown in **pictures 29 and 30**.
- Secure using the washers and nuts supplied as shown in **picture 30**.
- Fit one length of heat-shrink (**item 16**) to the wires and heat gently to shrink to fit.
- Fit the light shroud and use a small amount of adhesive to hold it in position as shown in **picture 31**.
- Place the licence plate support bracket (**item 6**) under the licence plate bracket (**item 1**) as shown below and secure in position using the bolt, nut and washer (**items 7, 8 and 9**).



- Please ensure the wiring and wiring covers are neat and tidy using the supplied clips and cable ties (**items 17 and 19**) as shown in **picture 32**.
- Offer the entire assembly up to the motorcycle and secure in position using the four M6 bolts with washers (**items 2 and 3**).
- Refit the rear light and bracket as original using the two shorter M5 bolts and washers (**items 4 and 5**) through the rear two holes in the new licence plate bracket as shown below, refit the two original nuts.



R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



- Reconnect the rear light plug socket, connect the licence plate illuminator using the supplied connector (**item 18**), reconnect the indicators (if using mini's use the supplied connectors (**items 13**) as original to the wiring loom.
- It is a good idea to check the operation of all lights at this stage, if the indicators or licence plate illuminator fail to function, please swap the connectors over.
- Refit the seat cowl and seats as original.
- Refit the panniers and luggage rack (the method will vary depending on the manufacturer).
- **IMPORTANT: IF FITTING A FULL-SIZE LICENCE PLATE AND PLACING IT FAR DOWN ON THE LICENCE PLATE HANGER, THERE IS A SMALL CHANCE OF THE LICENCE PLATE HITTING THE BACK WHEEL UNDER HEAVY LOAD AND OVER LARGE BUMPS IN THE ROAD. IT IS YOUR RESPONSIBILITY TO CHECK FOR THIS POSSIBILITY AND TAKE AVOIDING ACTION. FAILURE TO CHECK THIS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY.**
- Refit the seat unit and licence plate (it may require drilling).
- Depending on local laws, attach enclosed reflector (**item 15**) in an appropriate location.
- **Please test the indicators, rear light and licence plate illuminator before riding.**

ISSUE 1 11/09/2020 (NSY)

CONSUMER NOTICE

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

R&G RACING RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G Racing. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



**NOTICE DE MONTAGE POUR LP0293BK SUPPORT DE PLAQUE
YAMAHA XTZ 700 (TENERE) 2019- AVEC PORTE BAGAGE
(POUR MINI CLIGNOTANTS R&G (8mm) ET CLIGNOTANTS STANDARDS)**



LE KIT CONTIENT LES ARTICLES EXPOSES CI-DESSOUS, VERIFIER QUE TOUTES LES PIECES SOIENT PRESENTES AVANT DE PROCEDER AU MONTAGE.

LA FAÇON DONT LE KIT EST EMBALLE NE CORRESPOND PAS FORCEMENT A LA FAÇON DE MONTER LES PIECES SUR LA MOTO.

VERIFIER QUE L'ENSEMBLE DES PIECES SOIENT PRESENTES AVANT DE PROCEDER AU MONTAGE.

LIRE L'ENSEMBLE DE LA NOTICE AVANT DE COMMENCER.

**EN CAS DE DOUTE LORS DU MONTAGE DE NOS PRODUITS, CONSULTEZ VOTRE
REVENDEUR OU FAITES FAIRE L'INSTALLATION PAR UN MÉCANICIEN CONFIRMÉ.**

LA FAÇON DONT LE KIT EST EMBALLE NE CORRESPOND PAS FORCEMENT A LA FAÇON DE MONTER LES PIECES
SUR LA MOTO.

NOTEZ QUE SI LES KITS SONT EMBALLES AVEC DES RONDELLES EN CAOUTCHOUC SERVANT A TENIR LES
COMPOSANTS, *CES RONDELLES DOIVENT ETRE JETEES.*

NOTICE DISPONIBLE AU TELECHARGEMENT SUR WWW.RG-RACING.COM



<u>OUTILS REQUIS</u>	<u>VALEURS DE SERRAGE</u>
<ul style="list-style-type: none">• Clés Allen 3, 4 & 5mm.• Clé à cliquet + douille 10mm<ul style="list-style-type: none">• Clés Torx T30 et T40<ul style="list-style-type: none">• Pince coupante.• Un peu d'adhésif.	M4 BOULON = 8Nm M5 BOULON = 12Nm M6 BOULON = 15Nm M8 BOULON = 20Nm M10 BOULON = 40Nm M12 BOULON = 40Nm

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



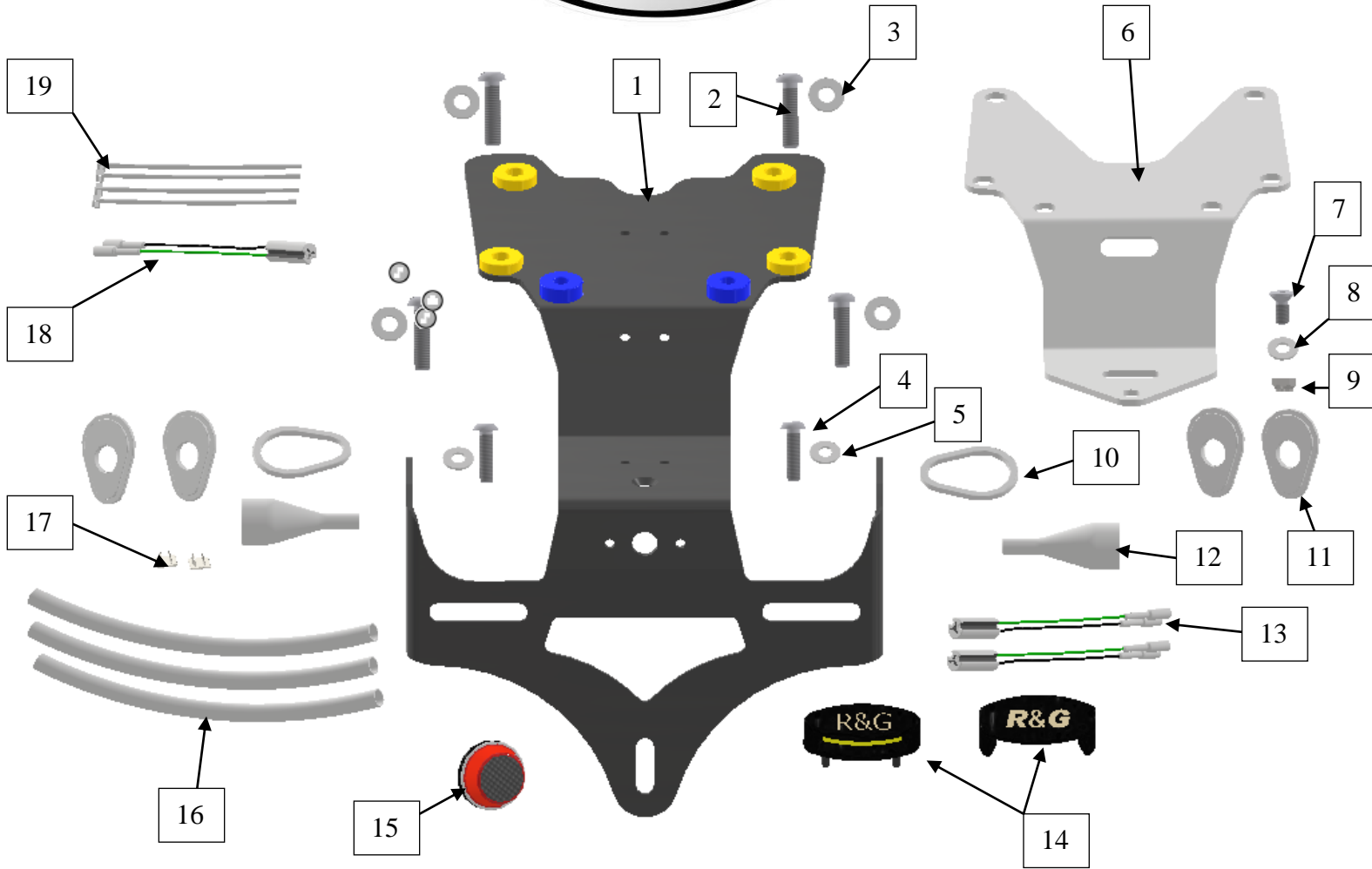
LEGENDE

ARTICLE NO.	DESCRIPTION	QTÉ
ARTICLE 1	SUPPORT DE PLAQUE (TB0293 WITH SPACERS)	1
ARTICLE 2	M6 x 30mm BOULONS	4
ARTICLE 3	M6 RONDELLES	4
ARTICLE 4	M5 x 25mm BOULONS	2
ARTICLE 5	M5 RONDELLES (STANDARD)	2
ARTICLE 6	SUPPORT DE PLAQUE (TB0293 PARTIE 2)	1
ARTICLE 7	M5 x 12mm BOULON	1
ARTICLE 8	M5 RONDELLE (LARGE)	1
ARTICLE 9	M5 ÉCROU	1
ARTICLE 10	ADAPTATEURS DE CLIGNOTANTS D'ORIGINE (I0037)	2
ARTICLE 11	M8 ADAPTATEURS DE MINI CLIGNOTANTS (I0016)	4
ARTICLE 12	CACHE FILS CLIGNOTANT (IWC0002)	2
ARTICLE 13	CONNECTEURS DE MINI CLIGNOTANTS (CON0027)	2
ARTICLE 14	LA0002 FEU DE PLAQUE AVEC PROTECTION	1
ARTICLE 15	REFLECTEUR	1
ARTICLE 16	150mm MANCHON THERMO RÉTRACTABLE	3
ARTICLE 17	CLIPS AUTOCOLLANTS	2
ARTICLE 18	CONNECTEUR DE FEU DE PLAQUE (CON0028)	1
ARTICLE 19	2.5mm COLLIERS DE SERRAGE	4

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



SCHÉMA



NOTICE DE MONTAGE

- Retirez les sacoches et le porte-bagages (la méthode varie selon le fabricant).
- Enlevez le siège du passager en utilisant la clé comme indiqué sur la photo 1.
- Retirez les deux boulons marqués d'une flèche sur la photo 2 et retirez la selle du pilote.
- Retirez les cinq boulons fléchés sur la photo 3.
- Retirez les quatre entretoises de bagage comme indiqué sur les photos 4 et 5.
- Retirez les six boulons fléchés sur les photos 6 et 7.
- Retirez les trois boulons marqués d'une flèche sur la photo 8 et retirez le panneau de interne.
- Retirez les trois boulons fléchés sur la photo 9 et retirez le panneau interne.
- Retirez les deux rivets repérés par une flèche sur les photos 10 et 11.
- Écartez doucement et soigneusement le capot du siège et poussez dans le sens des flèches comme indiqué sur la photo 12 pour retirer le capot.
- Retirez les quatre prises femelles fléchées sur la photo 13.
- Retirez les deux écrous marqués d'une flèche sur la photo 14.
- Retirez les quatre boulons fléchés sur la photo 15 et retirez le support de feu arrière / plaque d'immatriculation d'origine.
- Retirez les trois boulons marqués d'une flèche sur les photos 16 et 17, puis retirez le support en métal d'origine de l'ensemble.
- Retirez les quatre boulons marqués d'une flèche sur les photos 18 et 19, puis retirez le couvercle de câblage de l'ensemble.
- Retirez les quatre boulons fléchés sur la photo 20, puis retirez le panneau de protection.
- Enlevez le feu arrière et le support (vous devrez enlever plusieurs serre-câbles pour libérer le câblage).

Si vous réutilisez les clignotants d'origine

- Enlevez la plaque de l'épandeur comme indiqué sur la photo 21, pressez délicatement le levier du clignotant et retirez-le du support, puis répétez l'opération pour le dernier clignotant (veuillez noter de quel côté ils ont été retirés).
- Placez l'adaptateur de clignotant fin (article 10) sur les deux tiges de clignotant, comme indiqué sur les photos 22 et 23.
- Appuyez doucement sur la tige du clignotant et fixez-le sur le nouveau support de plaque d'immatriculation (article 1), puis fixez comme à l'origine avec la plaque d'écartement, comme indiqué sur la photo 24.
- Ajustez le clignotant restant comme ci-dessus.

Si vous utilisez les mini clignotants R&G

- Si vous utilisez des mini-clignotants, installez ceux de votre choix sur le nouveau support de plaque d'immatriculation (article 1) (code de produit du mini-clignotant R&G RG371 pour le type LED ou RG372 pour le type Led latérale), comme indiqué sur les photos 25 et 26 à l'aide des quatre mini adaptateurs de clignotants (articles 11).
- Fixez les mini-clignotants en place à l'aide de l'écrou M8 fourni, comme indiqué sur la photo 26.
- Faites passer le fil de clignotant dans l'un des cache-écrou / cache-fil (article 12) comme indiqué sur les photos 27 et 28 (cela aide si vous utilisez une petite quantité de détergent liquide) et placez le cache-écrou sur l'écrou de clignotant opposé).
- Installez une longueur de thermo rétractable (article 16) sur les fils de chaque clignotant de manière à ce que la thermo rétractable s'ajuste sur la tige du cache-écrou / fil et chauffez

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

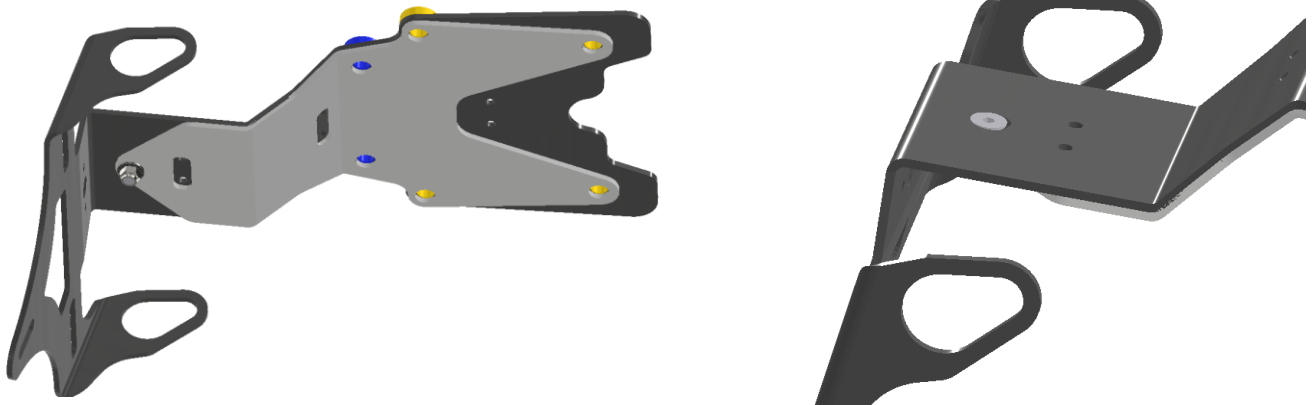
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



doucement jusqu'à ce que le thermo rétractable se contracte sur le câblage et cache-écrou / fil sur les photos 28.

Suite

- Faites passer les fils du nouveau feu de plaque d'immatriculation R&G (article 14) dans le trou central du nouveau support de plaque d'immatriculation (article 1), comme indiqué sur les photos 29 et 30.
- Fixez à l'aide des rondelles et de l'écrou fournis, comme indiqué sur la photo 30.
- Placez une longueur de thermo rétractable (article 16) sur les fils et chauffez doucement pour le rétrécir.
- Placez le linceul de feu et utilisez une petite quantité d'adhésif pour le maintenir en place, comme indiqué sur la photo 31.
- Placez le support de plaque d'immatriculation (article 6) sous le support de plaque d'immatriculation (article 1) comme illustré ci-dessous et fixez-le en place à l'aide du boulon, de l'écrou et de la rondelle (articles 7, 8 et 9).



- Assurez-vous que le câblage et les capots de câblage soient bien rangés à l'aide des clips et des attaches de câble fournis (articles 17 et 19), comme indiqué sur la photo 32.
- Présentez le montage complet sur la moto et fixez-le à l'aide des 4 boulons M6 à rondelles (articles 2 et 3).
- Remontez le feu arrière et le support comme à l'origine en utilisant les deux boulons M5 plus courts et les rondelles (articles 4 et 5) à travers les deux trous arrière du nouveau support de plaque d'immatriculation, comme indiqué ci-dessous, remplacez les deux écrous d'origine.



Unit 1, Shell, GU34 3AQ



- Rebranchez la prise du feu arrière, connectez le feu de plaque d'immatriculation à l'aide du connecteur fourni (article 18), rebranchez les clignotants (si vous utilisez un mini-connecteur, utilisez les connecteurs fournis (articles 13) comme à l'origine avec le faisceau de câblage.
- Il est judicieux de vérifier le fonctionnement de tous les feux à ce stade. Si les clignotants ou le feu de plaque d'immatriculation ne fonctionnent pas, veuillez permuter les connecteurs.
- Reposer le capot et les sièges d'origine.
- **IMPORTANT: SI VOUS INSTALLEZ UNE PLAQUE DE LICENCE DE PLEINE TAILLE ET QUE VOUS LA POSITIONNEZ TROP BASSE, IL Y A DES RISQUES QUE LA PLAQUE TOUCHE LE PNEU ARRIÈRE LORS DU FRANCHISSEMENT DES RALENTISSEURS. IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ DE VÉRIFIER CETTE POSSIBILITÉ ET DE FAIRE EN SORTE D'ÉMPÊCHER CELA. LE NON-RESPECT DE CETTE MESURE POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES.**
- Remettez en place le siège et la plaque d'immatriculation (cela peut nécessiter un perçage).
- Selon les lois locales, fixez le réflecteur fourni (article 15) à un endroit approprié.
- Veuillez tester les clignotants, le feu arrière et le feu de plaque d'immatriculation avant de prendre la route.

ISSUE 1 11/09/2020 (NSY)

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



**MONTAGEANLEITUNG FÜR LP0293BK KENNZEICHENHALTER
YAMAHA XTZ 700 (TENERE) 2019- MIT GEPÄCKTASCHENHALTERN MONTIERT
(VERWENDUNG MIT STANDARD- UND R&G MINIBLINKER (8mm))**



ALLE KIT-TEILE SIND UNTEN ABGEBILDET UND GEKENNZEICHNET.

DIE ABGEBILDETEN TEILE DIENEN LEDIGLICH ZUR ERKLÄRUNG.

ÜBERPRÜFEN SIE ZUERST, DASS ALLE TEILE VORHANDEN SIND.

LESEN SIE DIE MONTAGEANLEITUNG KOMPLETT DURCH, BEVOR SIE ANFANGEN.

**WENN SIE BEI DER MONTAGE DIESER PRODUKTES UNSICHER SIND, BITTE EINEN
UNSERER HÄNDLER KONTAKTIEREN ODER DAS KIT VON EINEM QUALIFIZIERTEN
ZWEIRADMECHANIKER MONTIEREN LASSEN.**

DIE VERPACKUNG DER TEILE STELLT NICHT DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE DAR.

HINWEIS FÜR KITS MIT PLASTIKUNTERLEGSCHLEIBEN AN DEN SCHRAUBEN –
DIESE PLASTIK-UNTERLEGSCHLEIBEN WERDEN NICHT FÜR DEN EINBAU BENÖTIGT!

**EINE DIGITALE VERSION DIESER MONTAGEANLEITUNG KANN AUF
FOLGENDER SEITE HERUNTERGELADEN WERDEN:**

WWW.RG-RACING.COM

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com

**SIE BENÖTIGEN FOLGENDES WERKZEUG:**

- Satz Inbusschlüssel inkl. 3, 4 & 5mm
- 10mm Schraubenschlüssel oder Steckschlüssel
 - Satz Torx-Schlüssel oder Torx-Einsätze inkl. T30 und T40
 - Seitenschneider
- etwas Sekundenkleber

ALLGEM. ANZUGSDREHMOMENT:

M4 SCHRAUBE = 8Nm
 M5 SCHRAUBE = 12Nm
 M6 SCHRAUBE = 15Nm
 M8 SCHRAUBE = 20Nm
 M10 SCHRAUBE = 40Nm
 M12 SCHRAUBE = 40Nm

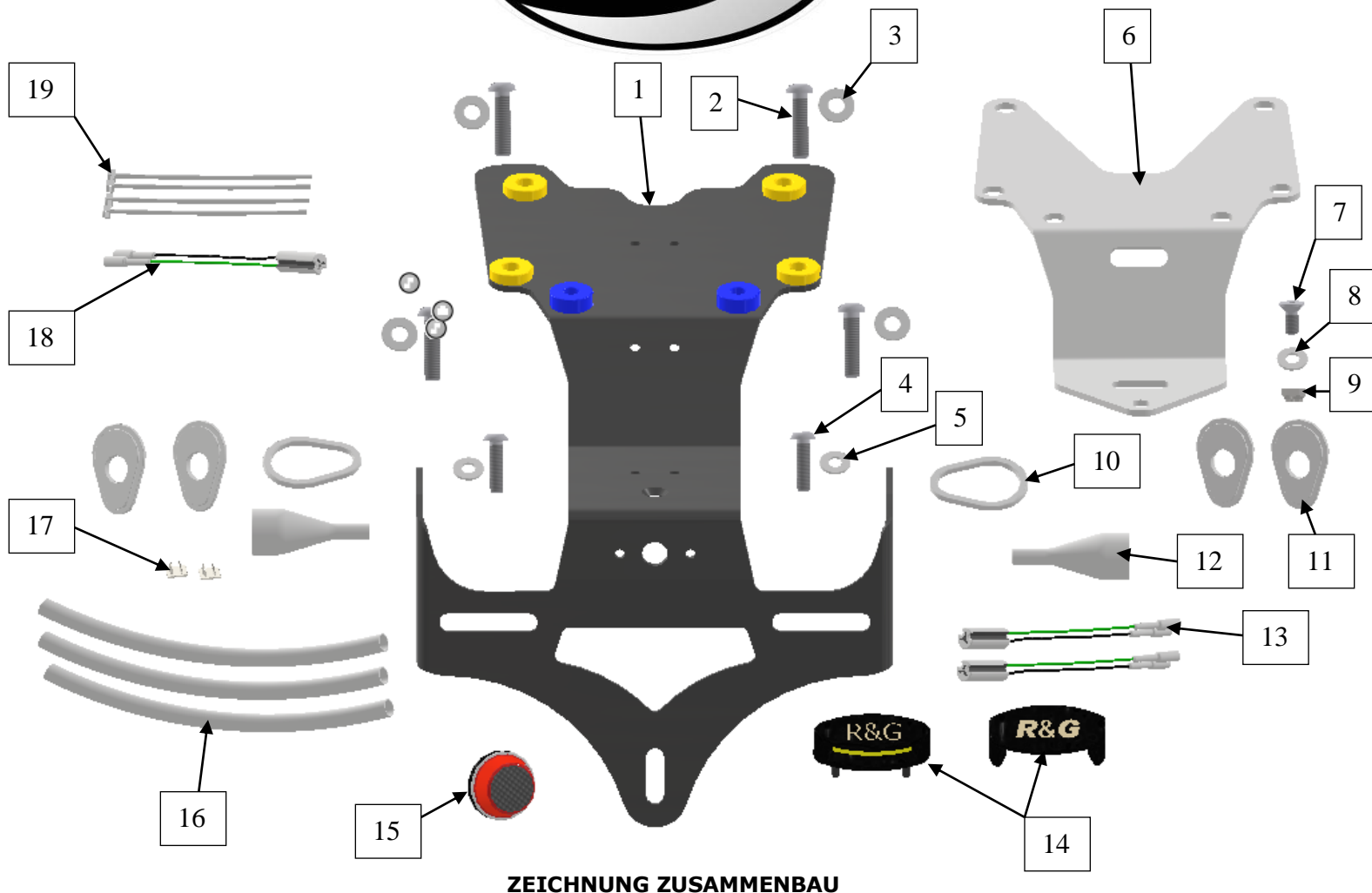
LIEFERUMFANG

ARTIKEL NR.	BESCHREIBUNG	MENGE
ARTIKEL 1	KENNZEICHENHALTER (TB0293 MIT DISTANZHALTERN)	1
ARTIKEL 2	M6 x 30mm INBUSSCHRAUBE	4
ARTIKEL 3	M6 UNTERLEGSCHIEBE	4
ARTIKEL 4	M5 x 25mm INBUSSCHRAUBE	2
ARTIKEL 5	M5 UNTERLEGSCHIEBE (STANDARD)	2
ARTIKEL 6	HALTERUNG KENNZEICHENHALTER (TB0293 TEIL 2)	1
ARTIKEL 7	M5 x 12mm SENKSCHEIBE	1
ARTIKEL 8	M5 UNTERLEGSCHIEBE (GROSS)	1
ARTIKEL 9	M5 SELBSTSICHERNDE MUTTER	1
ARTIKEL 10	ADAPTER ORIGINALBLINKER (I0037)	2
ARTIKEL 11	ADAPTER M8 MINIBLINKER (I0016)	4
ARTIKEL 12	ABDECKUNG BLINKER-KABEL (IWC0002)	2
ARTIKEL 13	VERBINDUNGEN FÜR MINIBLINKER (CON0027)	2
ARTIKEL 14	LA0002 KENNZEICHENBELEUTUNG MIT ABDECKUNG	1
ARTIKEL 15	RÜCKSTRAHLER	1
ARTIKEL 16	150mm SCHRUMPFSCHELAUCH	3
ARTIKEL 17	SELBSTKLEBENDE KABELCLIPS	2
ARTIKEL 18	VERBINDUNG KENNZEICHENBELEUCHTUNG (CON0028)	1
ARTIKEL 19	2,5mm KABELBINDER	4

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



ZEICHNUNG ZUSAMMENBAU

MONTAGEANLEITUNG

- Entfernen Sie die Gepäcktaschenhalter und den Gepäckträger (entsprechend der Anleitung des Herstellers).
- Entfernen Sie den Soziussitz (der Schlüssel wird benötigt) wie in **Abbildung 1** abgebildet.
- Entfernen Sie die zwei Schrauben, die in **Abbildung 2** gekennzeichnet sind und entfernen Sie den Fahrersitz.
- Entfernen Sie die fünf Schrauben, die in **Abbildung 3** markiert sind.
- Entfernen Sie die vier Distanzhalter, die in den **Abbildungen 4** und **5** abgebildet sind.
- Entfernen Sie die sechs Schrauben, die in den **Abbildungen 6** und **7** gekennzeichnet sind.
- Entfernen Sie die drei Schrauben, die in **Abbildung 8** gekennzeichnet sind und entfernen Sie das Verkleidungsteil.
- Entfernen Sie die drei Schrauben, die in **Abbildung 9** gekennzeichnet sind und entfernen Sie das Verkleidungsteil.
- Entfernen Sie die zwei Plastiknieten, die in **Abbildungen 10** und **11** markiert sind.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



- Die Sitzverkleidung vorsichtig teilen und in die angezeigte Richtung schieben, um die Sitzverkleidung zu entfernen (siehe **Abbildung 12**).
- Entfernen Sie die vier Steckverbinder, die in **Abbildung 13** gekennzeichnet sind.
- Entfernen Sie die zwei Muttern (siehe **Abbildung 14**).
- Entfernen Sie die vier Schrauben, die in **Abbildung 15** markiert sind und entfernen Sie die original Halterung für die Rückbeleuchtung / das Kennzeichen.
- Entfernen Sie die drei Schrauben, die in den **Abbildungen 16** und **17** markiert sind, dann entfernen Sie die original Metallhalterung von der Baugruppe.
- Entfernen Sie die vier Schrauben, die in den **Abbildungen 18** und **19** gekennzeichnet sind, dann entfernen Sie die Kabelabdeckung von der Baugruppe.
- Entfernen Sie die vier Schrauben, die in **Abbildung 20** markiert sind, dann entfernen Sie das Abdeckungsteil.
- Entfernen Sie die Rückbeleuchtung und die Halterung (sämtliche Kabelbinder müssen dabei entfernt werden, um die Kabel lösen zu können).

Wenn Sie die Originalblinker wieder montieren

- Entfernen Sie die Distanzplatte, die in **Abbildung 21** abgebildet ist, dann den Stiel des Blinkers zusammendrücken und den Blinker von der Halterung entfernen. Diesen Schritt mit dem zweiten Blinker wiederholen. Bitte notieren Sie die entsprechende Seite.
- Jeweils einen dünnen Blinkeradapter (**Artikel 10**) an beiden Blinkerstielen anbringen wie in den **Abbildungen 22** and **23** abgebildet.
- Den Blinkerstiel vorsichtig zusammendrücken und am neuen Kennzeichenhalter (**Artikel 1**) montieren und zusammen mit der Distanzplatte wie ursprünglich wieder befestigen – siehe **Abbildung 24**.
- Montieren Sie den übrigen Blinker wie oben beschrieben.

Wenn Sie R&G Miniblinker benutzen

- Montieren Sie die Miniblinker Ihrer Wahl am neuen Kennzeichenhalter (**Artikel 1**) - R&G Mini Blinker Artikel-Nr. RG371= LED oder RG372 = Aero LED - mit den vier Miniblinker-Adaptern (**Artikel 11**) wie in den **Abbildungen 25** und **26** abgebildet.
- Sichern Sie die Miniblinker in Position mit der M8 Mutter vom Kit – siehe **Abbildung 26**.
- Führen Sie die Blinkerverkabelung in eine der Mutter/Kabelabdeckungen (**Artikel 12**) wie in den **Abbildungen 27** und **28** abgebildet (etwas Spülmittel kann hierbei helfen) und positionieren Sie die Abdeckung auf der Mutter (diesen Schritt mit dem zweiten Blinker wiederholen).
- Eine Länge Schrumpfschlauch (**Artikel 16**) an den Kabeln für die zwei Blinker anbringen, sodass der Schrumpfschlauch über den Stiel der Mutter/Kabelabdeckung passt und vorsichtig erhitzen, um den Schrumpfschlauch passend zu schrumpfen – siehe **Abbildungen 28**.

Fortsetzung

- Führen Sie die Kabel für die neue R&G Kennzeichenbeleuchtung (**Artikel 14**) durch die mittlere Öffnung im neuen Kennzeichenhalter (**Artikel 1**) wie in den **Abbildungen 29** und **30** abgebildet.
- Mit den Unterlegscheiben und Muttern vom Kit sichern wie in **Abbildung 30** abgebildet.
- Eine Länge Schrumpfschlauch (**Artikel 16**) an den Kabeln anbringen und vorsichtig erwärmen, um den Schlauch passend zu schrumpfen.
- Montieren Sie die Lichtabdeckung und benutzen Sie etwas Sekundenkleber, um sie in Position zu fixieren wie in **Abbildung 31** abgebildet.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



- Die Halterung für den Kennzeichenhalter (**Artikel 6**) unter dem Kennzeichenhalter (**Artikel 1**) positionieren wie unten abgebildet und mit der Schraube, Mutter und Unterlegscheibe (**Artikel 7, 8 und 9**) sichern.



- Stellen Sie sicher, dass die Kabel und Kabelabdeckungen mit den mitgelieferten Clips und Kabelbindern (**Artikel 17 und 19**) ordentlich verstaut sind wie in **Abbildung 32** abgebildet.
- Die komplette Einheit ans Motorrad ansetzen und mit den vier M6 Schrauben und Unterlegscheiben (**Artikel 2 und 3**) in Position befestigen.
- Montieren Sie das Rücklicht und die Halterung wie ursprünglich wieder. Die zwei kurzen M5 Schrauben und Unterlegscheiben (**Artikel 4 and 5**) in die hinteren zwei Öffnungen am neuen Kennzeichenhalter einsetzen wie unten abgebildet und die zwei original Muttern wieder anbringen.



- Verbinden Sie den Steckverbinder für die Rückbeleuchtung wieder, verbinden Sie die Kennzeichenbeleuchtung mit der mitgelieferten Verbindung (**Artikel 18**), verbinden Sie die Blinker wieder (wenn Sie Miniblinker montiert haben, benutzen Sie die mitgelieferten Verbindungen (**Artikel 13**) und wie ursprünglich mit dem Kabelbaum verbinden.
- Es empfiehlt sich nun, die Funktion der kompletten Beleuchtung zu kontrollieren. Falls die Beleuchtung nicht funktionieren sollte, tauschen Sie die Kabelverbinder untereinander.
- Montieren Sie die Sitzverkleidung und die Sitze wie ursprünglich wieder.
- Montieren Sie die Gepäcktaschenhalter und den Gepäckträger (entsprechend der Anleitung des Herstellers) wieder.
- **WICHTIG: WENN EIN GROSSES KENNZEICHEN ZU WEIT NACH UNTEN MONTIERT WIRD, BESTEHT BEI SCHWERER LAST ODER DURCH GROSSE BODENWELLEN EIN**

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



GERINGES RISIKO, DASS DAS KENNZEICHEN AN DAS HINTERRAD STOSSEN KANN. ES LIEGT IN IHRER VERANTWORTUNG DIES ZU ÜBERPRÜFEN UND, WENN NOTWENDIG, VORZUBEUGENDE MASSNAHMEN ZU ERGREIFEN. DIE NICHTBEACHTUNG DIESES SICHERHEITSHINWEIS KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN.

- Montieren Sie die Sitzeinheit wie ursprünglich wieder und montieren Sie das amtliche Kennzeichen (Bohrungen im Kennzeichen evtl. notwendig).
- Entsprechend der gesetzlichen Vorschriften, den mitgelieferten Rückstrahler (**Artikel 15**) an die dafür vorgesehene Stelle anbringen.
- **Bitte überprüfen Sie die Funktion der Beleuchtung (Blinker und Kennzeichenhalterbeleuchtung) nochmal vor Gebrauch des Fahrzeuges.**

AUSGABE 1 11/09/2020 (NSY)

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com